

DAFTAR PUSTAKA

- Ahmad, Hasan bin. tt. Kitabut Tashrif. Jilid I, II, III. Al-Muslimuun Bangil - Jawa Timur.
- Al-Ghazzi, Ibnu Qosim. tt. Fatkhul-Qarib. Maktabatil-Hidayah - Surabaya.
- Al-Hadrami, Salim bin Abdullah bin Samir. tt. Safinatun Najah. Yulia Karya - Jakarta.
- Al-Kalali, Asaad M. 1987. Kamus Indonesia - Arab. PT. Bulan Bintang - Jakarta. Cetakan II.
- _____, 1993. Kamus Arab - Indonesia. PT. Bulan Bintang - Jakarta. Cetakan V.
- Aminuddin, 1988. Semantik : Pengantar Studi Tentang Makna. Sinar Baru - Bandung.
- Anwar, H. Moch. 1981. Tarjamah Matan Alfiyah. Al-Ma'arif Bandung.
- _____, 1987. Ilmu Nahwu: Terjemah Matan Al-Ajrumiyah dan Imrthy Berikut Penjelassannya. Sinar Baru - Bandung.
- Ar-Rambani, Ahmad Khalili bin Harun As-sarani, tt. Al-Ajrumiyah. Menara - Kudus.
- Atmodjo, S. Prawira. 1990. Bausastra Jawa. Yayasan Djojo Bojo - Surabaya. Cetakan II.
- Ba'alawi, Abdullah Husayn bin Thahir, tt. Sullam at-Taufiq. Yulia Karya - Jakarta.
- Bawani, Imam. 1987. Tata Bahasa-Bahasa Arab: Tingkat Permulaan. Al-Ikhlash - Surabaya. Cetakan kedua.
- Bruinessen, Martin van. 1990. "Kitab Kuning: Books in Arabic Script Used in The Pesantren Milieu", dalam Bidragen Tot de Taal, Land en Volkenkunde. No.146. 2e-en Aflevering. Th.1990. Koninklijk vor Taal, Land en Volkenkunde. Halaman 227-269.
- Chaer, Abdul. 1990. Pengantar Semantik Bahasa Indonesia. Rineka Cipta - Bandung.
- Craddock, J.T. 1984. "Alat Penerjemah" dalam Adjat Sakri (ed), Ihwal Menerjemahkan. ITB Bandung. Halaman 28-49.

- Dahlan, Juwariyah. 1992. Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab. Al-Ikhlâs - Surabaya.
- Dhofir, Zamakhayari. 1994. Tradisi Pesantren: Studi tentang Pandangan Hidup Kyahi. Lembaga Pendidikan, Penelitian dan Penerangan Ekonomi dan Sosial (LP3ES) - Jakarta Cetakan VI.
- Drewes, GWJ. 1979. "Indonesia: Mistisisme dan Aktivisme" dalam Gustav E. von Grunebaum (ed), Islam: Kesatuan dalam Keragaman. Yayasan Pengkhidmatan-Jakarta. Halaman 325-352.
- Flesch, Rudlof. 1984. "Waspadalah Terhadap Ulah Bahasa", dalam Adjat Sakri (ed), Ihwal Menerjemahkan. ITB Bandung. Halaman 19-28.
- _____, 1984. "Kegiatan Menerjemahkan", dalam Adjat Sakri (ed). Ihwal Menerjemahkan. ITB Bandung.
- Grunebaum, Gustav E von. 1979. Islam: Kesatuan dalam Keragaman. Yayasan Penghidmatan - Jakarta.
- Hasan, M. Nasihin et. al, 1986, Direktori Pesantren I. Perhimpunan Pengembangan Pesantren dan Masyarakat (P3M) - Jakarta.
- Hoed, Benny H. 1992. Kala dalam Novel: Fungsi dan Penerimaannya. Gajah Mada University Press-Yogyakarta.
- Kerâf, Gorys. 1987. Diksi dan Gaya Bahasa. Gramedia Jakarta. Cetakan IV.
- _____, 1990. Linguistik Bandingan Tipologis. Gramedia - Jakarta.
- _____, 1990. Linguistik Bandingan Historis. Gramedia - Jakarta. Cetakan II.
- Kramaprawira, M. 1867. Layang Kawruh Sastra Pegon. tp.
- Kridalaksana, Harimurti. 1983. Bustanulkatibin dan Kitab Pengetahuan Bahasa: Sumbangan Raja Ali Haji dalam Ilmu Bahasa Melayu. Kertas Kerja dalam Hari Sastra '83, diselenggarakan oleh Gabungan Persatuan Penulis Nasional Malaysia. Johor Baru - Malaysia 10-13 Desember 1983.
- _____, 1986. Kelas Kata dalam Bahasa Indonesia. Gramedia - Jakarta.

- _____, 1986a.(ed), Pengembangan Ilmu Bahasa dan Pembinaan Bangsa. Nusa Indah - Ende Flores.
- _____, 1988. Beberapa Prinsip Perpaduan Leksem Dalam Bahasa Indonesia. Kanisius - Yogyakarta.
- Larson, Mildred L. 1989. Penerjemahan Berdasarkan Makna: Pedoman Untuk Pemadanan Antar Bahasa, diterjemahkan dari: Meaning Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence, oleh Kentjanawati Taniran M.A, Penerbit Arcan - Jakarta.
- Laurens, Ch, H. 1986. "Komunikasi Bahasa dan Ilmu Semantik: Sejumlah Postulat", dalam Harimurti Kridalaksana (ed), Pengembangan Ilmu Bahasa dan Pembinaan Bangsa. Nusa Indah Ende - Flores. Halaman 69-87.
- Madjid, Nurcholis, 1985. "Merumuskan Kembali Tujuan Pendidikan Pesantren", dalam M. Dawam Rahardjo (ed), Pergulatan Dunia Pesantren: Membangun dari Bawah. Perhimpunan Pengembangan Pesantren dan Masyarakat (P3M)-Jakarta. Halaman 3-15.
- Mahali, A. Mujab dan Umi Mujawazah. 1993. Kode Etik Kaum Santri. Mizan - Jakarta.
- Mashum Aly, Asy-Syaikh Muhammad, tt. Al-Amtsilatul Tashrifiyah. Salim Nabhan - Surabaya.
- Mastuhu, 1994. Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren. Indonesian Netherlands Cooperation in Islamic Studies (INCIS) - Jakarta.
- Mas'udi, Masdar F. 1985. "Mengenal Pemikiran Kitab Kuning", dalam M. Dawam Rahardjo (ed), Pergulatan Dunia Pesantren: Membangun dari Bawah. Perhimpunan Pengembangan Pesantren dan Masyarakat (P3M)-Jakarta. Halaman 55-70.
- Muhammad, Abubakar. 1981. Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab. Usaha Nasional - Surabaya.
- _____, 1982. Tata Bahasa-Bahasa Arab II. Al Ikhlas - Surabaya.
- Nadwi, Abdullah abbas. 1992. Belajar Mudah Bahasa Al Qur'an. Mizan - Bandung.

- Nida, Eugene A. 1984. "A Framework for the Analysis and Evaluation of Theories of Translation", dalam Adjat Sakri (ed), Ihwal Menerjemahkan. ITB Bandung. Halaman 67-89.
- Nitisastro, 1933. Pathokanipun Basa Jawi Kaserat Aksara Arab (Pegon). Peneleh - Surabaya.
- Padmosoekotjo, S. 1987. Paramasastra Jawa. P.T. Citra Jaya Murti - Surabaya. Cetakan III.
- Partaadmadja, S. 1992. Kamus Praktis Jawa - Indonesia. Yayasan Djojo Bojo - Surabaya.
- Purwo, Bambang Kaswanti. 1990. (ed), Pertemuan Linguistik Lembaga Bahasa Atma jawa: Ketiga, Kanisius - Yogyakarta.
- Rahardjo, M. Dawam. 1985. (ed), Pergulatan Dunia Pesantren: Membangun dari Bawah. Perhimpunan Pengembangan Pesantren dan Masyarakat (P3M) - Jakarta.
- Robins, R.H. 1992. Linguistik Umum: Sebuah Pengantar, diterjemahkan dari General Linguistic oleh Soenarjanti Djajanegara. Kanisius - Yogyakarta.
- Rachyatmo, Amir. 1991. Aksara Pegon dalam Transliterasi Selama Ini. Makalah disampaikan pada Kongres Bahasa Jawa I. Semarang, Januari 1991.
- Sakri, Adjat. 1984. (ed), Ihwal Menerjemahkan. ITB Bandung.
- Sampson, Geoffrey. 1985. Aliran-Aliran Linguistik. Diterjemahkan dari School of Linguistik, Abd Syukur Ibrahim dkk. Usaha Nasional Surabaya.
- Sarman, Am. 1991. Transliterasi Jawa-Latin. Makalah disampaikan dalam konggres Bahasa Jawa I, Semarang, Januari, 1991.
- Sirhaan, Muhammad. 1956. Fioullighah (Ilmu Bahasa Arab), diterjemahkan oleh Drs. Hasyim Asy'ari, IKIP Semarang Press - Semarang.
- Subroto, D. Edi. 1991. Fonologi Bahasa Jawa: Beberapa Implikasinya dalam Tata Tulis dengan Huruf Latin. Makalah disampaikan dalam konggres Bahasa Jawa I, Semarang, Januari, 1991.

- Sudarno, 1990. Kata Serapan dari Bahasa Arab. Arikha Media Cipta - Jakarta.
- Sudaryanto, 1988. Metode Linguistik Bagian Pertama: Ke Arah Memahami Metode Linguistik. Gadjah Mada University Press - Yogyakarta. Cetakan II.
- _____, 1988a. Metode Linguistik Bagian Kedua: Metode dan Aneka Teknik Pengumpulan Data. Gadjah Mada University Press - Yogyakarta.
- _____, et. al. 1991. Tata Bahasa Baku Bahasa Jawa. Du-ta Wacana University Press - Yogyakarta.
- _____, 1993. Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa: Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan Secara Linguistik. Duta Wacana University Press - Yogyakarta.
- Sudjiman, Panuti. 1984. Kamus Istilah Sastra. Gramedia-Jakarta.
- Sudjoko, 1984. "Kosa Kata Kita", dalam Adjat Sakri (ed), Ihwal Menerjemahkan. ITB Bandung.
- Sulaiman, Kasim. 1981. Paramasastra Arab. Prakarsa Belia Jakarta.
- Susilo, Daud H. 1990. "Aneka Pendekatan dalam Terjemahan", dalam Bambang Kaswanti Purwo (ed), PELLBA 3. Kanisius - Yogyakarta.
- Verhaar, JWM. 1989. Pengantar Linguistik Umum. Gadjah Mada University Press - Yogyakarta. Cetakan ke-15.
- Yusuf, Suhendra. 1994. Teori Terjemah: Pengantar ke Arah Pendekatan Linguistik dan Sosio linguistik. Mandar Maju-Bandung.



L A M P I R A N